

<b>Zeitschrift:</b>	Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française
<b>Herausgeber:</b>	Le messager suisse
<b>Band:</b>	32 (1986)
<b>Heft:</b>	3
<b>Artikel:</b>	Suisses célèbres dans le monde : une femme gouverneur de l'état du Vermont
<b>Autor:</b>	Lienhard, Toni
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-848428">https://doi.org/10.5169/seals-848428</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Suisses célèbres dans le monde:

## Une femme gouverneur de l'Etat du Vermont

**Non seulement Madeleine Kunin est une femme, mais elle est encore membre du Parti démocrate, de religion juive et d'origine étrangère... Malgré tout cela, elle n'en a pas moins été élue au poste de gouverneur de l'Etat du Vermont, aux Etats-Unis, et qui plus est en pleine vague républicaine, en novembre 1984.**

Le Vermont est un Etat à la population clairsemée. Fortement boisé, au relief tourmenté de collines et de montagnes, il est même le moins peuplé des Etats-Unis. Les gens du Vermont ont, depuis longtemps, reconnu que leur bien le plus précieux, c'est leur environnement.

Vert le paysage et «verte» aussi par tradition l'action politique. «C'est un mélange de prise de conscience de l'importance de

l'environnement et de prescriptions légales résolument progressistes qui a conduit les gens du Vermont à cette attitude particulière à l'égard de la nature. Lois et interdits seuls ne sauraient fonctionner», relève Madeleine Kunin. Penchant en vogue pour ce qui est non-conformiste (malgré un vieux fond conservateur), esprit de tolérance et attention portée à l'individu ont certainement contribué à ce que Madeleine Kunin devienne

gouverneur de l'Etat. Mais, d'après le «Boston Globe», c'est d'abord à la personnalité de cette femme qu'on doit le fait que la vague républicaine se soit arrêtée aux frontières du Vermont. «Elle seule pouvait arriver à un tel résultat.»

Madeleine Kunin est née à Zurich en 1933 et âgée de trois ans à peine quand son père meurt. La famille, de religion juive, craint alors une invasion allemande en Suisse.



### Partout dans le monde, le Leckerli bâlois

Depuis cinq générations, nous vouons tout notre amour à cette croustillante spécialité bâloise, préparée, d'après une recette originale, avec du miel, des amandes, des noisettes, des épices de haute qualité et le véritable Kirsch bâlois.

Nous soignons avec attention chacun des envois qui partent aux quatre points cardinaux et grâce à la «protection tropicale» de l'emballage, les Leckerli arrivent intacts à toute destination, aussi éloignée qu'elle soit.

Nos Leckerli sont actuellement présentés dans une boîte de couleur, conçue par l'artiste Maja Grieder.

Son thème: la Suisse. Par son inspiration et ses dessins à la craie, elle nous fait découvrir notre pays dans ses aspects les plus suggestifs: une descente en luge en Engadine, un chemin de fer de montagne, un bateau à vapeur sur un lac suisse. Bâle, comment pouvait-il en être autrement, est symbolisée par un bac traversant le Rhin.

L'artiste nous fait partager ses rêveries: un ballon plane au-dessus des cimes enneigées des montagnes.

Nos Leckerli, présentés dans cet emballage attractif, procureront certainement un grand plaisir à nos clients.

Dans les prix indiqués, tout est compris, soit les frais de port, l'emballage et l'assurance. Pour le paiement, veuillez joindre à la commande un chèque encaissable en Suisse ou effectuer le versement par poste, banque, ou solliciter vos amis helvétiques. Nous nous réjouissons de pouvoir vous adresser très bientôt un cordial bonjour de Bâle.



Contient  
2 kilos de  
Leckerli bâlois

**Prix:** Pour les pays limitrophes de la Suisse, francs suisses 61.-, autres pays d'Europe Fr.s. 65.-, autres pays et USA Fr.s. 69.- (par voie de terre et maritime, port et assurance compris).

Commande à Läckerli-Huus, Gerbergasse 57, CH-4001 Bâle.

**Paiement par banque:** Société de Banque suisse, Bâle; compte n° 12-839 638

**Paiement par poste:** Office des chèques postaux, Bâle; compte n° 40-15 326

**Läckerli-Huus**

Gerbergasse 57, CH-4001 Basel

Veuillez nous envoyer une boîte de ménage à l'adresse ci-après, au prix de Fr.s. 61.-/65.-/69.-.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Mode de paiement:

NSH

Et, en 1940, sa mère Renée May décide d'émigrer aux Etats-Unis avec Madeleine et son frère. «Dans le fond, ma mère très idéliste, raconte Mme Kunin, était persuadée que s'offriraient là-bas des possibilités beaucoup plus grandes qu'en Suisse pour elle et pour nous. Elle croyait dur comme fer au fameux «rêve américain», à une Amérique pays de cocagne aux largesses illimitées pour tous.» La famille émigre aux Etats-Unis par le dernier bateau de réfugiés à quitter Gênes pour New York – le «SS. S. Manhattan».

Les étapes suivantes de la vie de Madeleine Kunin? Ecoles à Pittsburgh, en Pennsylvanie, puis études d'Histoire et un titre post-universitaire dans le domaine du journalisme. Depuis lors, elle vit dans le Vermont comme journaliste. Elle se marie en 1955 et «une décade plutôt agitée va suivre»: elle met quatre enfants au monde tout en tenant à ne pas être «qu'une» mère au foyer, rédige des articles comme journaliste libre et décroche encore accessoirement, à Boston, un titre post-universitaire en littérature anglaise... En 1970, son mari – chargé de cours à l'Université de Harvard – obtient une «année sabbatique». La famille Kunin décide de venir passer cette année en Suisse.

Et cette année-là sera «le stimulant politique» de Madeleine Kunin qui a été tout spécialement

frappée par le combat des Suisses pour le droit de vote des femmes.

«A Berne, en 1970 et 1971, j'ai fait mon plein d'énergie; à cause de cette lutte pour le droit de vote des femmes, cette énergie emmagasinée a été d'ordre politique. Beaucoup de femmes se mobilisaient pour quelque chose que nous considérons comme allant de soi aux Etats-Unis depuis longtemps. Leur engagement politique, cependant, m'a communiqué le «feu sacré» et j'ai décidé que, de retour aux Etats-Unis, je me lancerais moi aussi dans un combat politique.»

Madeleine Kunin connaît aussi bien les Etats-Unis que la Suisse. Pourtant, elle hésite à oser des comparaisons entre ces deux pays. Dans le domaine de l'instruction publique, par exemple, tirer des parallèles n'est guère possible, tant la société suisse est homogène alors que celle des Etats-Unis est si hétéroclite que d'énormes obstacles se dressent encore devant la réalisation de l'égalité des chances pour tous. Toutefois, sur un point au moins, Mme Kunin fait une comparaison très nette: «La société américaine est plus ouverte, surtout si l'on considère les possibilités offertes aux femmes. Prenons les nombreuses solutions qui existent aux Etats-Unis pour concilier vie familiale et vie professionnelle à temps partiel – ce qui est le lot de beaucoup de femmes et le mien également; s'organiser sur ce plan-là est certainement plus facile chez nous qu'en Suisse. Il y a plus longtemps que ce fait social de partage des activités est accepté aux Etats-Unis. Pour bien des choses, la Suisse conserve son caractère archaïque, elle est un peu encroulée... Ma carrière, sous cette forme, aurait à peine été possible en Suisse.»

*Toni Lienhard, «Tages-Anzeiger»  
(extrait)*

## Ein Schweizer im Ausland soll nicht zum Ausländer in der Schweiz werden.

Auf dem laufenden bleiben über alles, was in der Schweiz läuft – dazu brauchen Sie die heimatliche Stimme, die hilft, dass einem Schweizer in der Fremde die Schweiz nicht fremd wird: die Tages-Anzeiger-Fernausgabe.

Auf 16 Dünndruckseiten ist sie ein Querschnitt durch eine volle Tages-Anzeiger-Woche, durch das ganze Spektrum von der Politik bis zum Sport.

Bestellen Sie das kostengünstige Abonnement oder lassen Sie sich zunächst 4 Ausgaben gratis zum Kennenlernen schicken.

<input type="checkbox"/> Ich abonneiere die Tages-Anzeiger Fernausgabe.
Gewünschte Zustellart:
<input type="checkbox"/> Luftpost <input type="checkbox"/> gewöhnliche Post
Gewünschte Zahlungsweise:
<input type="checkbox"/> jährlich <input type="checkbox"/> halbjährlich
<input type="checkbox"/> vierteljährlich
Die ersten 4 Ausgaben sind gratis.
<input type="checkbox"/> Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe kennenlernen. Schicken Sie mir 4 Ausgaben gratis.
Zustell-Adresse:
Name: _____
Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Land: _____
Abonnementsrechnung an:
Name: _____
Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Coupon einsenden an: Tages-Anzeiger Vertrieb/Verkauf, Postfach, CH-8021 Zürich

7030

Die Preise der Tages-Anzeiger-Fernausgabe in Schweizer Franken

	Gewöhnliche Postzustellung	3 Monate	6 Monate	12 Monate
BRD, Dänemark, Finnland, Frankreich, Italien, Jugoslawien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Zypern	22.80	44.80	87.60	
Übrige Länder	25.30	49.70	97.40	
Luftpostzustellung				
Europa und Mittelmeerländer, Spanisch	24.60	48.50	94.80	
Westafrika	27.30	53.60	105.40	
Übrige Länder				

# Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

### PUBLICITÉ

#### Nous cherchons organisation de vente ou agents indépendants

pour la vente de biens immobiliers dans diverses stations des Alpes suisses (avec autorisation aux étrangers)

Renseignements:  
Paul-Henri Gaillard S.A.  
Bureau architecte et ingénieur  
Avenue de la Gare 28  
CH-1950 Sion  
Tél. 41 27/2348 23, Télex: 38823